रको रागिषु राजते प्रियतमादेकार्धकारी करे नीरागेषु पुनर्विमुक्तललनासङ्गान्न यस्मात्परः। द्वर्वारस्मरपन्नगाधिकविषव्यासक्तमुग्धा जनाः शेषाः कामविडम्बिता कि विषयान्भोक्तुं न मोक्तुं न्नमाः॥ ३८४२॥

Unter den Leidenschaftlichen glänzt Çiva allein, da er der Liebsten die Hälfte ihres Leibes raubte (um doppelten Genuss zu haben); aber auch unter den Leidenschaftlosen steht Niemand über ihm, da er den Umgang mit den Weibern aufgab. Die übrigen, am reichlichen Gifte einer Schlange, des unwiderstehlichen Liebesgottes, hängenden thörichten Menschen vermögen ja, vom Liebesgott gefoppt, wohl die Sinnesgegenstände zu geniessen, nicht aber sie fahren zu lassen.

एका उस्य s. Spruch 3819.

ष्टणात्तीस्पृरुपालुता न कयमप्यास्ते विवेकीद्या-वित्यं प्रच्युतिशङ्क्या त्तणमपि स्वर्गे न मोदामके । म्रप्यन्येषु विनाशिभोगविषयाभागेषु तृत्वा न मे स्वर्णयाः पुलिने परं कृरिपद्ध्यानं मना वाञ्कृति ॥ ३०८३ ॥

Ein Verlangen nach Gazellenäugigen besteht durchaus nicht mehr, weil uns die wahre Einsicht aufging; im Himmel würden wir, ob der ewigen Furcht seiner verlustig zu gehen, keinen Augenblick uns freuen können; eben so wenig empfinden wir ein Begehren nach den mannichfachen Sinnesgegenständen mit ihrem vergänglichen Genusse: auf einer Sandbank des Himmelsflusses (der Gangå) sich mit den Gedanken in Hari's Füsse zu vertiefen, ist das Einzige, was unser Herz wünscht.

रत र्वामयस्तीच्णाः s. Spruch 3408. रतलब्धिमदं च लभ्यमिधकं तन्मूललभ्यं ततो लभ्यं चापर्मित्यनार्तमको लभ्यं धनं ध्यायिमि । नैतदेतिम पुनर्भवत्तमचिरादाशापिशाची बला-त्सर्वयासिमयं यसिष्यति मकामाकान्यकारावृतम् ॥ ३८८८ ॥

3842) Внактв. S. 22. fg. bei Schiefner und Weber. I, 77 lith. Ausg. II. b. नीरागिष्ठिप यो विमुक्तललानासंगा (der Schol. richtig ल-लना) न lith. Ausg.; सङ्गान unsere Aenderung für सङ्गा न und संग्रीन. c. दुर्वारस्तर्स्मरार्गविषड्वालावली हो जनः lith. Ausg., दुर्वारस्मर्घस्मरार्ग लेख Scholien. d. शेषः कामविज्ञितो कि विषयान्भोक्तं न त्यक्तं नमः lith. Ausg.; सक्ता st. सक्त; शेषाः unsere

Aenderungfürशेकाः, विडम्बिता unsere Aenderung für विडम्बिता.

3843) Çîntiç. 4, 20 bei Habb. Nîtisaйк. 89. a. कथमपि झास्ते st. न कथमप्यास्ते Tüb. Hdschr. b. नित्य Tüb. Hdschr. c. वि-नाश Tüb. Hdschr. वस्तु st. भाग Habb. d. वांकृति Habb., वाञ्कृते Tüb. Hdschr.

3844) PRAB. 76. a. लम्यं ल st. एतला. b. लड्घं st. des ersten und मुग्चो st. des